

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。



巡回法院 孤儿法院 _____, 马里兰州

Located at _____ City/County
地址 _____ 市/郡

Court Address
法院地址

Case No. _____
案件编号 _____

Telephone _____
电话 _____

In the Matter of
关于

Name of Disabled Person
残疾人士姓名

Docket Reference
案卷参考

REQUEST TO REGISTER GUARDIANSHIP ORDER

监护人身份命令登记请求

(Md. Code, Estates & Trusts Art., §§ 13.5-401 & 13.5-402)
《马里兰州法典》遗产及信托条款第 13.5-401 和 13.5-402 条)

NOTE: Use this form to ask a Maryland court to register another state's order appointing you as guardian of the person or property of an adult. Registration allows you to perform in Maryland an act authorized in that out-of-state order. Contact a lawyer if your out-of-state order is from Florida, Kansas, Michigan, or Texas.

注: 使用此表请求马里兰州法院登记其他州任命您为成年人的人身监护人或财产监护人的命令。登记可以授权您在马里兰州执行州外命令授权的行为。如果您的州外命令由佛罗里达州、堪萨斯州、密歇根州或德克萨斯州下达, 请联系律师。

I, _____, whose address is _____,
Name Address
whose telephone number is _____, and whose email address (if any) is _____
Telephone number

_____, request registration as a foreign judgment the order
E-mail
appointing me as guardian of the person property person and property of

Name of adult under guardianship

本人, _____, 地址位于 _____,
姓名 地址
手机号码为 _____, 以及电子邮件地址(若有)为 _____
电话号码

, 请求将以下命令登记为州外判决:

任命本人为以下人员的 电子邮箱 人身 财产 人身及财产监护人:

受监护成年人姓名

1. I was appointed guardian by:
本人的监护人任命由以下法院作出:

Name of court: _____ City, State: _____

法院名称: _____ 市、州: _____

Date of Appointment: _____

任命日期: _____

Case number: _____

案件编号: _____

2. Attached is a certified copy of the order appointing me as guardian and any letters of office.
附件是任命本人为监护人的命令及任何公函的核证副本。
3. I notified the court that appointed me as a guardian of my intent to register its order in Maryland.
本人已通知任命本人为监护人的法院本人在马里兰州登记其命令的意向。

Attached is a copy of the notice of intent to register.

附件是登记意向通知的副本。

Date
日期

Signature
签名

Address
地址

Printed Name
楷签

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone Number
电话号码

E-mail
电子邮箱

Fax
传真